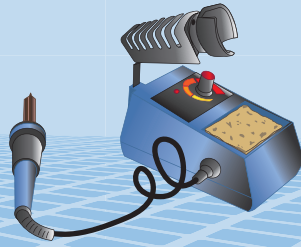


CAU-190

# Cautín de lápiz con control de potencia

*Power controlled soldering iron*

 Manual de instrucciones  
 Instruction Manual

0519V

Antes de utilizar su nuevo producto Steren, lea este instructivo para evitar cualquier mal funcionamiento.

Before using your new Steren's product, please read this instruction manual to prevent any damage.

## IMPORTANTE / IMPORTANT



La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Por favor, consulte nuestra página web ([www.steren.com](http://www.steren.com)) para obtener la versión más reciente del instructivo.

The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates. Please check our website ([www.steren.com](http://www.steren.com)) to obtain the latest version of the instruction manual.

## PRECAUCIONES / CAUTIONS

- No toque el cautín en las partes metálicas cuando esté conectado.
- No utilice el equipo cerca de cualquier material combustible.
- Antes de limpiar o intercambiar partes del equipo, desconéctelo de la toma de corriente.
- Siempre utilice un paño suave y seco para limpiar el equipo.
- No intente abrir el equipo, puede ocasionar un mal funcionamiento y anular la garantía.
- No use ni almacene este equipo en lugares donde existan goteras o salpicaduras de agua. Puede causar un mal funcionamiento o un choque eléctrico.
- Si el cable de corriente se daña acuda con un distribuidor para su reemplazo.
- No introduzca la punta del cautín en agua para acelerar el enfriamiento.
- No utilice limas para limpiar la punta del cautín.
- Para su uso en interiores únicamente.
- Desconecte el equipo de la clavija, no jale el cordón de alimentación.
- Do not touch the iron's metallic parts while it's in use.
- Do not use this equipment near flammable materials.
- Before clean or replace equipment's parts, unplug it from power.
- Always use a soft and dry cloth to clean the equipment.
- Do not try to open the device, it may cause damages and warranty will be void.
- Do not use or store the equipment near wet or damp places. It may cause a malfunction or shock hazard.
- If power cord has been damaged, contact your nearest dealer for a replacement.
- Do not put the iron's tip in water to accelerate cooling.
- Do not use a file to clean the tip.
- Only for indoor use.
- Unplug the device pulling out from the plug not from the power cord.

## ATENCIÓN

- ⚠ Este aparato NO está destinado para ser utilizado por personas con capacidades diferentes, a menos que cuenten con la preparación y supervisión adecuada.
- ⚠ No es un aparato apto para menores, los niños deben supervisarse.
- ⚠ Este producto sólo puede ser alimentado a 120 V ~ con el adaptador incluido (si aplica).
- ⚠ Si el producto incluye adaptador de voltaje, no utilice uno diferente al incluido.

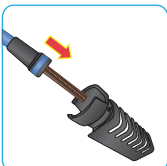
## CARACTERÍSTICAS / HIGHLIGHTS

- Control de potencia de 45 W
- Punta de alta duración
- Sistema de salida de tierra antiestática
- Rango de temperatura de 170° a 480 °C
- Resistencia de aislamiento de 100 Mohms
- Logitud del cable del lápiz: 1 metro
- Cuenta con gomas antiderrapantes, resorte o base para cautín y esponja para limpieza de la punta
- Ideal para talleres de reparaciones de equipos electrónicos
- Power control: 45 W
- High durability tip
- Anti-static output system
- Temperature range: 170 to 480 °C
- Insulate resistance: 100 Mohms
- Iron cord length: 1 meter
- It includes anti-static ground output, natural sponge tip cleaning pad, anti-slip rubbers and synthetic guard iron holder

## INSTALACIÓN / INSTALLATION

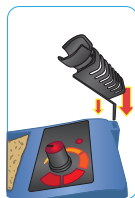
1. Inserte la base para el cautín en la estación.

1. Insert the base for the soldering iron at the station.

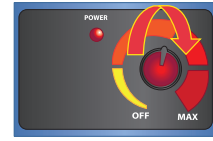


2. Coloque el cautín en la base.

2. Place the soldering iron in the base.



3. Compruebe que el control de temperatura esté en posición OFF.
4. Conecte el cable de corriente en un contacto eléctrico disponible.
5. Encienda la base moviendo a la derecha el control de temperatura.



3. Be sure the temperature control is in OFF position.
4. Connect the power cord into an available outlet.
5. Turn on the base moving the temperature control to the right

El LED indicador se encenderá. A medida que gire el control hacia la derecha aumentará la temperatura del cautín.

LED indicator lights up. As you turn the control to the right will increase the temperature of the soldering iron.

6. Una vez alcanzada la temperatura deseada, comience a soldar.

6. Once you've got the desired temperature, begin to weld.

7. Cuando haya terminado de usar el cautín, gire a la izquierda el control de temperatura hasta apagarlo (posición OFF), posteriormente desconéctelo del tomacorriente.

7. When you finish to use the soldering iron, turn the temperature control to the left until the base shuts down (OFF) and disconnect it from the outlet.

8. Para mantener en condiciones óptimas el equipo, remueva los residuos de soldadura de la punta del cautín, para ello emplee la esponja.

8. To maintain the device in optimum conditions, remove waste from welding tip of the soldering iron, for it, use the sponge.

⚠ No mantenga el equipo conectado por periodos de tiempo largos. Mantenga la punta estañada cuando no esté usando el cautín.

⚠ Do not keep your device connected by long periods of time. Keep the tip tin when not using the soldering iron.

9. Si requiere cambiar la punta del cautín, espere a que esté totalmente frío, luego desenrosque y posteriormente retire la punta, cámbiela por otra punta de las mismas características que la original.

9. If you require changing the tip of the soldering iron, wait until it's completely cold, then unscrew and remove the tip, change it with other tip of the same specifications as the original.



## ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

Alimentación: 120 V~ 60 Hz 45 W  
 Consumo nominal: 1,152 kWh/día  
 Consumo en espera: No aplica

Input: 120 V~ 60 Hz 45 W  
 Nominal consumption: 1.152 kWh/day  
 Stand-by power consumption: Not applicable

⚠ El diseño del producto y las especificaciones pueden variar sin previo aviso.  
 Product design and specifications are subject to change without notice.



Producto: Cautín de lápiz con control de potencia  
 Modelo: CAU-190  
 Marca: Steren

### PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todos sus componentes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

### CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza, o factura, o comprobante de compra y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- 2.- Electrónica Steren S.A. de C.V. se comprometa a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transporte serán cubiertos por el proveedor.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- 4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

### ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- 3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extravía, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Nombre del Distribuidor \_\_\_\_\_  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Producto \_\_\_\_\_  
 Marca \_\_\_\_\_  
 Modelo \_\_\_\_\_  
 Número de serie \_\_\_\_\_  
 Fecha de entrega \_\_\_\_\_

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.



Centro de Atención a Clientes  
 01 800 500 9000

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.  
 Biologo Maximino Martínez No. 3408, San Salvador Xochimanco, Ciudad de México. 02870 RFC: EST850628-K51

STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.  
 Autopista México-Querétaro, Km 26.5 Sin número, Nave Industrial 3-A, Col. Lomas de Bojiles, Tlalnepantla de Baz, Estado de México, C.P. 54020, RFC: SPE-941215-H43



Product: Power controlled soldering iron  
 Part number: CAU-190  
 Brand: Steren

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

### WARRANTY

1. This warranty card with all the required information, invoice or purchase ticket, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
2. If the product is in the warranty time, the company will repair it free of charge.
3. The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
4. Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

### THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

### RETAILER INFORMATION

Name of the retailer \_\_\_\_\_ Brand \_\_\_\_\_  
 Address \_\_\_\_\_ Serial number \_\_\_\_\_  
 Product \_\_\_\_\_ Date of delivery \_\_\_\_\_

In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please call to our Call Center.  
 01 800 500 9000